

Informativa sulla protezione dei dati di Schenker Svizzera SA

Settembre 2023

Nella presente Informativa sulla protezione dei dati, noi, la Schenker Schweiz AG (di seguito, "**noi**"), ti illustriamo come raccogliamo e trattiamo i dati personali. Il documento non costituisce una descrizione esaustiva; eventualmente, potrai consultare ulteriori informative sulla protezione dei dati che disciplinano questioni specifiche, ad esempio sul nostro sito Internet a livello di gruppo. Per dati personali si intendono tutte le informazioni relative a una persona identificata o identificabile.

Nel caso in cui tu metta a nostra disposizione i dati personali di altre persone (ad esempio familiari, colleghi di lavoro), assicurati che queste persone siano a conoscenza della presente Informativa sulla protezione dei dati e condividi con noi i loro dati personali solo se sei autorizzato/a a farlo e se i dati in questione sono corretti.

La presente informativa sulla protezione dei dati è concepita in conformità alla legge svizzera sulla protezione dei dati ("**LPD**") e alla nuova legge svizzera sulla protezione dei dati ("**nLPD**") e, ove applicabile, ai requisiti del Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE ("**GDPR**"). Tuttavia, in base al singolo caso si stabilisce la misura e l'entità dell'applicazione delle suddette leggi.

1. Titolare del trattamento/responsabile della protezione dei dati/rappresentante

Il titolare del trattamento dei dati che effettuiamo è

Schenker Schweiz AG
Rautistrasse 77
8021 Zürich
ch.sm.zrh.dataprotection-ch@dbschenker.com

In caso di dubbi riguardo alla protezione dei dati, potrai scriverci all'indirizzo di contatto sopra indicato. Potrai contattare anche il nostro responsabile della protezione dei dati ai sensi dell'art. 37 GDPR o il nostro consulente per la protezione dei dati ai sensi dell'art. 10 nLPD all'indirizzo che trovi qui sopra. Se desideri invece contattare il nostro rappresentante nell'Unione ai sensi dell'art. 27 del GDPR (se applicabile), rivolgiti al seguente indirizzo.

Schenker AG
Maik Goehrke
Kruppstrasse 4
45128 Essen
dataprotection@dbschenker.com

2. Base giuridica

Se i dati vengono trattati per l'esecuzione di un contratto con l'interessato, comprese le misure precontrattuali, la base giuridica è costituita dall'art. 6 par. 1 lett. b GDPR o dall'art. 31 par. 2 lett. a nLPD. Nel caso in cui i tuoi dati personali siano da noi trattati sulla base di un obbligo legale, facciamo riferimento all'art. 6 comma 1 lett. c GDPR o all'art. 31 comma 1 nLPD.

Inoltre, i tuoi dati personali e quelli delle altre persone vengono trattati nella misura in cui questo è consentito e da noi ritenuto opportuno, anche per le seguenti finalità, per le quali noi (e talvolta anche terzi) nutriamo un interesse legittimo conforme allo scopo (art. 6 par. 1 lett. f GDPR o art. 31 par. 1 nLPD):

- Offerta e ulteriore sviluppo delle nostre offerte, di servizi e siti Internet, app e altre piattaforme su cui siamo presenti;
- Comunicazione con terzi e gestione delle loro richieste (ad es. candidature, richieste dei media);
- Assegnazione dell'incarico a terzi per l'adempimento contrattuale dei servizi logistici
- Pubblicità e marketing (compresa l'organizzazione di eventi), a condizione che tu non ti sia opposto all'utilizzo dei tuoi dati (se ti inviamo pubblicità in quanto nostro/a cliente, potrai manifestare in qualsiasi momento la volontà di interruzione del servizio; verrai quindi inserito/a in una lista che prevede il blocco all'invio di ulteriori annunci pubblicitari);
- Ricerche di mercato e sondaggi, monitoraggio dei media;
- Accertamento e difesa di un diritto in sede giudiziale e procedimenti amministrativi;
- Prevenzione e accertamento di reati e altri comportamenti illeciti (ad esempio, conduzione di indagini interne, analisi dei dati per combattere le frodi, controlli incrociati con le liste di sanzioni internazionali);
- Garanzie in relazione alla nostra attività, in particolare per quanto riguarda la tecnologia dell'informazione (IT), i nostri siti Internet, le nostre app e altre piattaforme;
- Videosorveglianza per la tutela dei regolamenti interni, la sicurezza dei beni a noi affidati e altre misure per la sicurezza informatica, degli edifici e degli impianti e per la protezione dei nostri dipendenti e delle nostre dipendenze e di altre persone e beni che ci appartengono o ci sono stati affidati (come controlli di accesso, elenchi di visitatori, scanner di rete e di posta, registri telefonici);
- Acquisto e vendita di settori di attività, società o parti di società e altre transazioni ai sensi del diritto societario e il relativo trasferimento di dati personali, nonché misure per la gestione aziendale, e per quanto necessario ad ottemperare agli obblighi legali e normativi e ai regolamenti interni della DB Schenker.

Se ci hai fornito il consenso al trattamento dei tuoi dati personali per scopi specifici (ad esempio, per l'emissione di un contratto di lavoro, la registrazione per ricevere newsletter, l'esecuzione di una verifica dei precedenti, la consegna di documenti di candidatura), tratteremo i tuoi dati personali nell'ambito e in riferimento a questo consenso, sulla base giuridica dell'art. 6 par. 1 lett. a GDPR o dell'art. 31 par. 1 nLPD, nella misura in cui non sia presente un'altra base giuridica e questa si riveli necessaria. Il consenso prestato può essere revocato in qualsiasi momento, senza inficiare in alcun modo il trattamento dei dati già avvenuto.

3. Raccolta e trattamento dei dati personali

Relazioni commerciali

Procediamo al trattamento dei dati personali che riceviamo nell'ambito dei rapporti commerciali con i nostri clienti e altri partner commerciali, ivi compresi quelli raccolti in relazione all'assegnazione di un incarico per la fornitura di servizi logistici. Questo include direttamente anche la trasmissione elettronica dei dati da parte di partner o clienti. Riceviamo i suddetti dati per le finalità legate all'esecuzione del contratto, in particolare nel contesto dei servizi logistici, compreso lo sdoganamento per i nostri clienti e l'acquisto di prodotti e servizi dai nostri fornitori e subappaltatori. Inoltre, per adempiere ai nostri obblighi legali in Germania e all'estero. Nella fattispecie, vengono trattati i seguenti dati personali: cognome, nome, indirizzo, numero di telefono, indirizzo e-mail, anni di servizio, dati sulla solvibilità e informazioni sulle sanzioni (nell'ambito della verifica degli elenchi delle sanzioni internazionali dell'UE, dell'ONU e degli USA, pubblicate nella Gazzetta Federale). Il trattamento dei dati viene effettuato ai fini dell'esecuzione del contratto (art. 6 par. 1 lett. b GDPR o art. 31 par. 2 lett. a nLPD) nonché per l'adempimento di obblighi di legge (art. 6 par. 1 lett. c GDPR o art. 31 par. 1 nLPD).

Ove consentito, rileviamo alcuni dati anche da fonti pubblicamente accessibili (registro delle imprese, stampa, Internet) oppure li riceviamo da altre imprese del gruppo DB Bahn, dalle autorità pubbliche e da altre terze parti (come le agenzie di valutazione del merito creditizio). Oltre ai dati personali che ci fornirai direttamente, le categorie di dati che ti riguardano e che riceviamo da terzi includono, in particolare, informazioni che apprendiamo in relazione a procedimenti ufficiali e giurisdizionali, informazioni riferite alle tue funzioni e attività professionali (che ci consentono, ad esempio, di concludere ed elaborare affari con il tuo datore di lavoro tramite il tuo contributo), informazioni su di te acquisite attraverso la corrispondenza e gli incontri con terzi, informazioni sulla solvibilità (nella misura in cui vengano condotti affari direttamente con te), informazioni su di te che ci vengono fornite da persone a te vicine (familiari, consulenti, rappresentanti legali ecc.) al fine di concludere o eseguire contratti con te o tramite il tuo supporto (ad esempio, referenze, il tuo indirizzo di consegna, procure, informazioni sul rispetto dei requisiti di legge, come l'antiriciclaggio e le restrizioni all'esportazione, informazioni da parte di banche, compagnie assicurative, venditori e altri nostri partner contrattuali per l'utilizzo o la fornitura di servizi da parte tua.

Visitatori

In caso di visite alle nostre succursali da parte di terzi (a titolo non esaustivo: autisti, artigiani, altri fornitori di servizi), trattiamo i seguenti dati personali: cognome, nome per la raccolta di garanzie adeguate, targa del veicolo, orario di arrivo e di partenza e, se necessario, verifica del documento d'identità (che tuttavia non viene memorizzato). Questi includono, ma non in maniera esaustiva, la videosorveglianza dei siti, la gestione dei visitatori e il controllo degli accessi.

Il trattamento dei dati viene effettuato per le finalità di esecuzione del contratto (art. 6 par. 1 lett. b GDPR o art. 31 par. 2 lett. a nLPD), nonché sulla base di un nostro interesse prevalente o legittimo (finalità di sicurezza; art. 6 par. 1 lett. f GDPR o art. 31 par. 1 nLPD).

Dipendenti

Nell'ambito del rapporto di lavoro, trattiamo i seguenti dati personali: sesso, cognome, nome, indirizzo, codice postale, città, indirizzo e-mail, nazionalità, data di nascita, città di residenza, luogo di nascita, coordinate bancarie, numero di previdenza sociale, assenze, dati sanitari (ad es. malattia), dati fiscali ed eventuali pignoramenti, documenti d'identità, valutazioni dei/delle dipendenti, documenti di candidatura, dati relativi alla formazione e all'aggiornamento formativo, certificati e abilitazioni, servizio militare, familiari, contatti di emergenza, stato civile, confessione religiosa, estratto del casellario giudiziale, referenze, informazioni provenienti dai media e da Internet relative alla tua persona (nella misura in cui questo sia indicato nel caso specifico, ad esempio nell'ambito di una candidatura, di una rassegna stampa, di marketing/vendite ecc.), i tuoi indirizzi e, se del caso, i tuoi interessi.

Poiché siamo in gran parte soggetti alla Legge sul trasporto merci per via aerea, dobbiamo anche essere in grado di raccogliere e gestire i dati necessari in questo contesto e di presentarli, dietro richiesta, all'autorità federale per il trasporto merci per via aerea. Questo include il certificato di buona condotta/l'estratto del casellario giudiziale, eventualmente un certificato di residenza e una copia del documento d'identità, nonché un curriculum professionale completo che copra almeno 5 anni.

Per i nostri/le nostre dipendenti interni/e, sia a tempo indeterminato sia determinato, raccogliamo i dati relativi alle buste paga e alla registrazione del tempo di lavoro, oltre che per le comunicazioni con gli istituti di previdenza sociale e il legislatore normalmente in uso e legalmente regolamentate nel settore delle risorse umane.

Questi dati vengono utilizzati per l'attuazione del rapporto di lavoro e per l'adempimento dei nostri obblighi legali. Pertanto, il trattamento dei dati avviene sulla base giuridica dell'esecuzione del contratto, come indicato all'art. 6 par. 1 lett. b GDPR o all'art. 31 par. 2 lett. a nLPD nonché in virtù degli obblighi di legge in materia (art. 6 par. 1 lett. c GDPR o art. 31 par. 1 nLPD).

Candidati/e

Durante il processo di candidatura, oltre a titolo, cognome e nome, vengono elaborati anche i dati di corrispondenza, quali indirizzo postale, indirizzo e-mail e numeri di telefono. Vengono inoltre elaborati tutti i documenti di candidatura, come lettere di motivazione, curriculum vitae e altri dati e documenti che ci invierai. Questi dati sono elaborati esclusivamente per esaminare la tua candidatura. Qualora dovessi assumere una posizione presso di noi, i suddetti dati saranno memorizzati nel dossier personale. In caso di rifiuto, tutti i dati saranno cancellati o restituiti dopo 3 mesi. Il trattamento dei dati avviene sulla base del tuo consenso (art. 6 par. 1 lett. a GDPR o art. 31 par. 1 nLPD) e ai fini dell'esecuzione di un contratto con l'interessato, comprese le misure precontrattuali, sulla base giuridica dell'art. 6 par. 1 lett. b GDPR o dell'art. 31 par. 2 lett. a nLPD.

4. Cookie/tracciamento e altre tecnologie correlate all'utilizzo del nostro sito Internet

L'informativa sulla protezione dei dati relativa al funzionamento del nostro sito Internet è disponibile all'indirizzo:

<https://www.dbschenker.com/ch-de/meta/privacy-policy>

5. Trasferimento e trasmissione dei dati all'estero

Nell'ambito delle nostre attività commerciali e delle finalità descritte nella sezione 3, comunichiamo i dati anche a terzi, nella misura in cui questo ci è consentito e ci appare appropriato, sia ai fini dell'elaborazione per nostra utilità, sia per l'utilizzo da parte di terzi per propri scopi. Si tratta in particolare dei seguenti organismi:

- Headoffice DB Schenker nel quadro delle raccolte centralizzate di dati del gruppo ammesse (ad es. gestione centrale in ambito Human Skill e Capital Management);
- Nostri fornitori di servizi (sia interni al gruppo Deutsche Bahn/DB Schenker sia esterni, come ad esempio banche, compagnie assicurative), compresi i responsabili del trattamento (quali i fornitori di servizi informatici, sia all'esterno sia all'headoffice in Germania e i loro partner);
- Rivenditori, fornitori, subappaltatori e altri partner commerciali;
- Clienti;
- Dogane, autorità nazionali ed estere, pubblici uffici o tribunali;
- Organizzazioni di settore, associazioni, enti e altri organismi;
- Acquirenti o parti interessate ad acquisire settori di attività, società o altre parti del gruppo DB Schenker;
- Altre parti coinvolte in procedimenti legali potenziali o effettivi;
- Altre società del gruppo DB Schenker;

definiti congiuntamente "**destinatari**".

I suddetti destinatari sono talvolta nazionali, ma possono trovarsi ovunque nel mondo. In particolare, devi considerare che i tuoi dati potranno essere trasferiti in tutti i Paesi nei quali il gruppo DB Schenker è rappresentato da società del gruppo, succursali o altri uffici, nonché in altri paesi europei e negli Stati Uniti, in cui sono presenti i fornitori di servizi da noi utilizzati (come Microsoft, AWS/Amazon).

Se il destinatario si trova in un paese che non dispone di un'adeguata protezione giuridica dei dati, il trasferimento si basa sull'art. 46 par. 1 lett. c GDPR o sull'art. 16 par. 2 lett. d nLPD e noi obblighiamo contrattualmente il destinatario al rispetto della legge in materia di protezione dei dati applicabile, a meno che questi non sia già soggetto a una serie di norme legalmente riconosciute a garanzia della protezione dei dati e non ci sia possibile fare affidamento su una disposizione in deroga.

Una deroga può essere applicata in particolare nell'eventualità di procedimenti legali all'estero, ma anche in caso di interessi pubblici prevalenti oppure qualora l'esecuzione di un contratto richieda tale divulgazione o ancora nel caso in cui tu abbia prestato il tuo consenso o si tratti di dati che hai reso generalmente accessibili senza manifestare un'opposizione al loro trattamento.

6. Durata della conservazione dei dati personali

Elaboriamo e conserviamo i tuoi dati personali per tutto il tempo necessario all'adempimento dei nostri obblighi contrattuali e legali o per altre finalità perseguite attraverso l'elaborazione, vale a dire, ad esempio, per la durata dell'intero rapporto commerciale (dall'avvio, all'esecuzione fino alla risoluzione di un contratto) nonché in conformità agli obblighi di conservazione e documentazione previsti dalla legge. In tal modo, è possibile che i dati personali vengano conservati per il periodo di tempo in cui possano essere avanzate rivendicazioni nei confronti della nostra impresa e nella misura in cui siamo altrimenti obbligati per legge alla loro conservazione oppure legittimi interessi commerciali lo richiedano (ad esempio, per scopi di prova e documentazione). Non appena i tuoi dati personali non saranno più necessari per le finalità sopra indicate, saranno sistematicamente e, per quanto possibile, cancellati o resi anonimi. Per i dati operativi (ad esempio, registri di sistema, log), si applicano generalmente periodi di conservazione più brevi, pari o inferiori a dodici mesi.

7. Sicurezza dei dati

Adottiamo misure di sicurezza tecniche e organizzative adeguate a proteggere i tuoi dati personali dall'accesso non autorizzato e dall'uso improprio, come l'emissione di direttive, la formazione completa sulla protezione dei dati e sulla sicurezza IT, le soluzioni di sicurezza IT e di rete, i controlli e le restrizioni di accesso, la crittografia dei supporti e delle trasmissioni di dati, i controlli continui sullo stato delle nostre strutture tecniche di sicurezza.

8. Obbligo di messa a disposizione dei dati personali

Nell'ambito del nostro rapporto commerciale, dovrai fornire i dati personali necessari all'instaurazione e all'attuazione di un rapporto commerciale e all'adempimento degli obblighi contrattuali correlati. Senza questi dati (ad esempio, i dati relativi all'indirizzo per l'evasione degli ordini di trasporto, la persona di contatto presso la tua azienda o quella dei tuoi clienti), in genere non saremo in grado di concludere né di eseguire un contratto con te (o con l'ente o la persona che rappresenti). Nemmeno il nostro sito Internet può essere utilizzato se non vengono comunicate alcune informazioni per la sicurezza del traffico dati (quali l'indirizzo IP).

9. Profilazione [e processo decisionale automatizzato]

Per l'instaurazione e l'esecuzione del rapporto commerciale, nonché per altre finalità, non utilizziamo di norma un processo decisionale automatizzato (come disciplinato, ad esempio, dall'art. 22 GDPR o dall'art. 21 nLPD). Nel caso in cui dovessimo utilizzare tali procedure in singoli casi, ti informeremo in separata sede, a condizione che questo sia regolato a livello legislativo, e ti forniremo indicazioni riguardo ai diritti associati.

10. Diritti dell'interessato

Nell'ambito della protezione dei dati applicabile alla tua persona e nella misura in essa prevista (come nel caso del GDPR), puoi esercitare il diritto all'accesso, alla rettifica e alla cancellazione, il diritto alla limitazione del trattamento dei dati e all'opposizione all'elaborazione dei dati da parte nostra nonché alla consegna di alcuni dati personali ai fini del trasferimento a un altro organismo (la cosiddetta portabilità dei dati). Tuttavia, ci riserviamo il diritto di far valere, dal canto nostro, le limitazioni previste dalla legge, ad esempio se siamo obbligati a conservare o elaborare determinati dati, se manifestiamo un interesse preponderante a farlo (nella misura in cui siamo autorizzati ad appellarci a questo) o se lo riteniamo necessario per l'accertamento di diritti. Qualora dovessero emergere costi a tuo carico, ti informeremo in anticipo. Ti abbiamo già informato della possibilità di revocare il tuo consenso. Ti ricordiamo che l'esercizio di questi diritti può entrare in conflitto con gli accordi

contrattuali e può comportare ad esempio la risoluzione anticipata del contratto o conseguenze sui costi. In tal caso, laddove non sussista già una regolamentazione a livello contrattuale, te ne daremo comunicazione in anticipo.

L'esercizio di questi diritti presuppone solitamente che l'utente dimostri chiaramente la propria identità (ad esempio, mediante una copia della carta d'identità, qualora la sua identità non sia chiara o non possa altrimenti essere verificata). Per far valere i tuoi diritti, potrai contattarci all'indirizzo indicato nella sezione 1.

Inoltre, ogni interessato ha il diritto di far valere i propri diritti in sede giudiziale o di presentare un reclamo all'autorità competente in materia di protezione dei dati. L'autorità competente in materia di protezione dei dati in Svizzera è l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (<http://www.edoeb.admin.ch>).

Se il trattamento dei dati si basa su un interesse pubblico o legittimo, hai il diritto di opposti in qualsiasi momento al trattamento dei tuoi dati personali, ove applicabile (art. 21 GDPR). In caso di opposizione, non tratteremo più i tuoi dati personali, a meno che non siamo in grado di dimostrare l'esistenza di motivi legittimi cogenti per procedere al trattamento che prevalgono sui tuoi interessi, i diritti e le libertà, oppure per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria.

Se i tuoi dati personali sono trattati per finalità di marketing diretto, hai il diritto di opposti in qualsiasi momento al trattamento dei dati personali che ti riguardano effettuato per tali finalità. Nell'eventualità di un'opposizione, i tuoi dati personali non saranno più oggetto di trattamento per finalità di marketing diretto.

11. Modifiche

Abbiamo la facoltà di modificare la presente informativa sulla protezione dei dati in qualsiasi momento e senza preavviso. La versione applicabile è sempre quella aggiornata pubblicata sul nostro sito Internet e sulla rete Intranet. Qualora l'informativa sulla protezione dei dati costituisca parte di un accordo stipulato con te, in caso di aggiornamento verrai informato della modifica tramite e-mail o altri mezzi appropriati.